

Le sénateur Carter: Ma dernière question découle de celle du sénateur Grosart, à laquelle vous avez répondu que si les barrières commerciales ne sont pas abaissées des deux côtés de l'Atlantique, le Canada serait inévitablement attiré par l'économie des États-Unis et finira par s'y intégrer. J'en conclus que le destin du Canada, évident ou non, est d'évoluer presque indéfiniment dans l'orbite économique des États-Unis, que la seule façon d'empêcher cette orbite de se rétrécir, c'est d'adhérer à la proposition que les États-Unis font au marché commun, et que la seule façon d'élargir cette orbite et de prendre un peu plus de distance, c'est de commercer avec la Communauté économique européenne.

Donc ma dernière question est celle-ci: quelle perspective voyez-vous en ce sens? Prévoyez-vous que les échanges commerciaux du Canada prendront une expansion notable ou suffisante pour contrebalancer la politique des États-Unis? Pouvons-nous suffisamment développer notre commerce avec le Marché commun pour contrebalancer cette possibilité?

M. Plumpre: Non pas pour la contrebalancer mais pour l'améliorer. Cependant, je crois devoir revenir à l'hypothèse que ce n'est pas un problème bilatéral mais un problème global. La question n'est pas: est-ce que les Européens réduiront leur tarif douanier vis-à-vis du Canada, mais est-ce qu'il y aura une réduction générale des barrières commerciales, tant tarifaires que non tarifaires, qui permettrait une expansion considérable des échanges et atténuerait jusqu'à un certain point notre

problème du court terme, car, vous le savez, le problème du court terme est l'un des problèmes caractéristiques de nos fabricants. Mais je le répète, c'est un problème global et non pas simplement bilatéral. Et c'est pourquoi j'espère que nous pourrions appuyer très vigoureusement les initiatives de caractère global qui viendront des États-Unis, même si elles ne revêtiront peut-être pas toujours des dehors que nous trouverons des plus attrayants.

Le sénateur Carter: Vous ne voyez aucun inconvénient à ce que le Canada fasse équipe avec les États-Unis? Ne semblera-t-il pas que nous sommes en train de dresser en Amérique du Nord un bloc commercial devant le bloc commercial de la CEE? Y voyez-vous des inconvénients?

M. Plumpre: Oui, il y en a extérieurement. Il est clair à ce stade ici qu'il y a de nombreux avantages apparents à appuyer le plus vigoureusement possible les initiatives des États-Unis, ce qui, à mon avis, est dans notre intérêt. J'admets que cela présente des inconvénients au point de vue de l'image que nous projetons ou si vous préférez, des inconvénients d'ordre politique, qui sont réels, mais j'espère que le fond triomphera de la forme dans ce domaine.

Le sénateur Macnaughton: Vous pourriez peut-être leur donner le rapport Gray?

Le président: Y a-t-il d'autres questions?

Merci beaucoup. Votre exposé a été très stimulant.

La séance est levée.